

Polishing Compact Unit WP-Ex 2000 II





SERVICE MANUAL



Dear customer,

Thank you for choosing a product from the Wassermann range. Wassermann Dental-Maschinen incorporates the highest standards of quality and the latest technology. In order to enjoy maximum performance and years of trouble-free operation, please read this service manual carefully before you connect this device and start work, and operate the device according to the recommended guidelines. The operation safety and the functionality of this device can only be guaranteed if you follow both the general safety guidelines and the applying laws to prevent accidents as well as the precautions given in this service manual. We are not liable for any damages which occur due to inappropriate usage or faulty operation of this device.



Make sure that anyone using this device has read and understood this service manual.

Keep this service manual in a safe place where it can be referred to as required at any time.

 ϵ

The unit complies with the relevant EU guidelines.



The unit is subject to the EU guidelines 2012/19/EU (WEEE Directive).

Company address:

Wassermann Dental-Maschinen GmbH

Rudorffweg 15-17

21031 Hamburg, Germany

Phone: +49 (0)40 730 926 -20/ -24 Fax.: +49 (0)40 730 37 24

export@wassermann-dental.com

www.wassermann.hamburg

www.facebook.com/WassermannDentalmaschinen

Erstellt: 21.05.21/ msc Vers.: 3 Auftrag: 146978 mit Faltenbalg-Hauptschalter ab 06-2021



Contents

1	Features	4
2	Safety Symbols used in this Manual	4
3	Safety Guidelines	5
4	Responsibility for Operation or Damage	6
	4.1 Warranty	6
5	Application	6
6	Before Starting	7
	6.1 Transport	7
	6.2 Installation	7
	6.3 Storage	8
7	Installation/ Start-up	9
	7.1 Installing and Removing the Brush Spindles	9
8	Operation	9
	8.1 General Operating Instructions	9
	8.2 Handling of the Unit	.10
9	Troubleshooting	.12
10	Care and Maintenance	.13
	10.1 Cleaning	.13
	10.2 Maintenance	.14
	10.2.1 Filter and Changing the Filter *(only item no. 146978)	.14
	10.2.2 Changing the Integrated LEDs	.15
	10.2.3 Changing the Fuse	.16
	10.3 Repairs	.16
	10.4 Spare Parts	.16
	10.5 Service Hotline 0049 (0)40 730 926 -20/ -24	.16
	10.6 Scope of Delivery/ Accessories	.17
11	Technical Data	.17
12	2 Disposing of the Unit	.18
	12.1 Information on Disposal for Countries within the EU	.18
13	B EU Declaration of Conformity	.19
14	Wiring Diagram WP-Ex 2000 II	.20
15	Spare Part Diagram WP-Ex 2000 II	.21



1 Features

- · Compact and powerful stainless steel polishing unit for daily lab use
- Powerful, durable and maintenance-free induction motor
- 2 settings, 1500 bzw. 3000 min⁻¹
- Jacket-cooled motor, dust protected
- 9 mm standard cone on end of shaft for mounting brush spindle
- Two extra large micro fine dust filterbags, easy to replace
- Impact-resistant, adjustable security protection sheed
- Integrated daylight LEDs
- Daylight LED spot available as special accessory
- Two easily removable full rubber polishing troughs
- · Various safety systems
- Low-noise extractor
- · Housing made of stainless steel
- Integrated drawer
- Emergency off-switch and restart protection guarantee safety at work

2 Safety Symbols used in this Manual



Warning!

This is a warning of risk situations and dangers.

Failure to observe this warning could be life-threatening. These warnings has to be observed.



Information!

This symbol draws your attention to specific features that has to be observed.



3 Safety Guidelines

Configuring and operating this equipment requires *precise knowledge* and *observance* of the instructions in this *service manual*. The equipment is designed only for its intended application.



WARNING:

Servicing and repairs should be carried out only by authorised specialists. Disconnect the power plug before starting any maintenance work.



Make sure that the equipment is connected to the correct power source.



- The retaining brackets (white) have to be above the filter frame so that the filter bag is fixed in place, and the cover must be closed.
- The main switch also functions as safety switch. If the power supply is interrupted, the switch will go into centre position in order to prevent an uncontrolled operation of the motor when the power supply is restored.
 Reset is effected in two steps:
 - Step 1: Switch rocker into OFF position.
 - Step 2: Reset circuit breaker. Main switch into ON position.
- The fuse of the WP-Ex 2000 II is located next to the socket of the supply line plug.



4 Responsibility for Operation or Damage

The responsibility for operating the device lies exclusively with the owner or user if said device is incorrectly serviced, maintained or altered by persons not employed by an authorised dealer or if the device is used in a manner contrary to its specified purpose. The unit has to be maintained and operated in accordance with this service manual. Wassermann Dental-Maschinen GmbH is not responsible for damage arising from the **nonobservance** of these instructions.

Warranty and responsibility provisions contained in the sales and supply conditions of Wassermann Dental-Maschinen GmbH are not extended by these instructions.

4.1 Warranty



The warranty period for our equipment is 12 months. If faults occur within the warranty period, contact your dental depot or get in touch directly with our service department.

Your equipment should only be operated in perfect condition. If faults occur which could harm operators or third parties, the unit should not be used until it has been fixed.

This warranty does not cover damage caused by improper use, external mechanical causes, transport damage or interference with the unit by unauthorized persons.

5 Application

This polisher is used for polishing dental appliances. Its integrated suction system* guarantees optimum performance.

*(only item no. 146978)

Only use the device for this type of application.



6 Before Starting

6.1 Transport

Before transporting the unit, ensure that it has been unplugged from the power socket. Make sure that it is packed correctly in order to avoid accidental damage.



Be sure to check for any transport damage when unpacking the goods. Note down any damage if found.

6.2 Installation

Open the box, remove the packing materials, and carefully lift out the device and accessories. Check the included accessories.



For transport ex works the polishing motor is supported by a stable paperboard block. Please remove this transit support before using the unit. After removing the cardboard box also the integrated drawer can be opened easily.



The device has to stand horizontally on a steady and even surface. Install the device in a place where it will not block the working area and the functionality (take the dimensions into account). Make sure that there are about 10 cm of free space on each side to guarantee air circulation (heat dissipation).



Do not install the unit outdoors or in places without proper ventilation. Before start-up, be sure the device reaches room temperature.



6.3 Storage

The unit location is very important when it comes to workplace safety, even if it is only to be set up there for a short period. The room should be dry, well ventilated and vibration-free. An even temperature and wooden supports also help. The unit should not be stored or set up outdoors. If the unit is to be stored for an extended period, protect it from moisture and dust.



7 Installation/ Start-up



Before starting the unit, connect up the following:

7.1 Installing and Removing the Brush Spindles

The nuts must first be removed before you install the brush spindles. Use a cloth to ensure that the shaft ends are free of grease and then remount the nuts.

Use compressed air to remove any dust and dirt from the brush spindles.

Then install the spindles as marked: L = left and R = right. Fix the spindles in place by tapping <u>lightly</u> and <u>carefully</u> on the tip of the taper using a hammer and a plastic block. Do not use force as this could damage the bearings and void the warranty.

Finally, insert the power plug into the socket, making sure that the mains and the unit operate on the same voltage.

When the motor is on, the spindles must run true. If they do not, repeat the installation process.

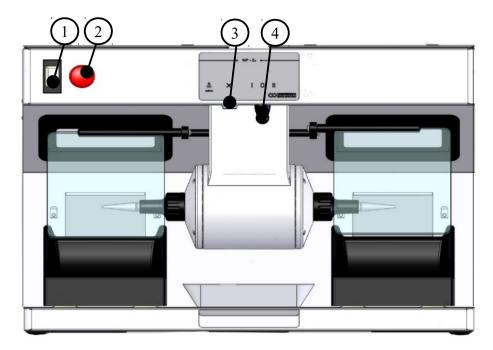
8 Operation

8.1 General Operating Instructions

All instructions for using the unit, whether in verbal or written form, are based on our own experience and experimentation and can only be regarded as guidelines.



8.2 Handling of the Unit



Main / Protection switch: The device is powered.
The lighting is on.

2 Emergency off:

After pushing the emergency off [2] and
a check of all facts, the unit can be restarted
by switching on the main switch [1].*/**

** Reset is effected in two steps

(valid for units 06-2021 and younger, equipped with accordion-style rocker switch): Switch rocker [1] into OFF position.

Reset circuit breaker. Main switch [1] into ON position.

3 Rocker switch: On / Off switch suction

4 Toggle switsch: Position I = Speed 1500 min⁻¹
Position 0 = Motor turn off

Position II = Speed 3000 min⁻¹

^{*}In some first generation units the emergency off button has to be <u>unlocked</u> by pulling it backwards!



• The WP-Ex 2000 II is powered by switching on the main switch [1].

The **main switch** also functions as **safety switch**. If the power supply is interrupted, **the switch will go into centre position** in order to prevent an uncontrolled operation of the motor when the power supply is restored.

Reset is effected in two steps:

Step 1: Switch rocker [1] into OFF position.

Step 2: Reset circuit breaker. Main switch [1] into ON position.

- The suction can be turned on or off manually with the rocker switch [3].
- With the toggle switch [4] two speed settings can be choosen.



9 Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
Spindles do not stay in place	Spindles too loose	Use light hammer taps to fix spindles in place
Spindles cannot be undone	Spindles located too firmly on tapers	Contact our service department
Little to no suction*	Filter bag full	Replace filter bag
Bearing noise	Faulty bearing	Contact our Service department
Light does not work	LEDs defective	ATTENTION: The LEDs right and left are in series. That means both LEDs do not work although perhaps only one of them is faulty. Please check this in advance and replace only the faulty LEDs.
No function	Rocker actuator [1] into centre position	(valid for units 06-2021 and younger) Switch rocker [1] into OFF position. Reset circuit breaker. Main switch [1] into ON position.
	Fuse is damaged	Disconnect the power plug before starting any maintenance work. Change the fuse: REF 582013 FUSE 6.3 A M
Motor does not start	Emergency off is pushed	If necessary (valid only for some first generation units): unlocked the button by pulling it backwards, than restart the unit by switching on the main switch



If the above recommendations do not solve the problem, contact your dental depot or our service department.



10 Care and Maintenance

10.1 Cleaning



Disconnect the power plug before starting any maintenance work.

The identification plate has always to be kept in easily legible condition and has not to be removed.

Remove external dirt from time to time with some form of cold cleaner.

Use only cold cleaners to avoid damaging the paintwork or removing the lettering.

The equipment should be cleaned at regular intervals to ensure trouble-free operation.

It requires only normal cleaning (sponge, damp cloth, mild detergent) and no further chemical additives.

- Make sure the <u>disassembly nuts</u> for the brush spindles remain <u>clean</u> within the holes. Pay particular attention when polishing with pumice.
- When undoing the nuts, remember that the **left side has a right-hand thread** and the **right side a left-hand thread**.



10.2 Maintenance

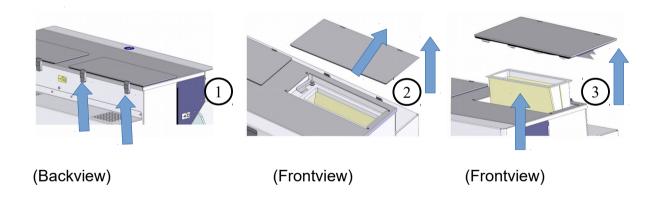
The unit does not require any servicing. Just make sure that the device is kept clean and a matched filter change* should take place according to the needs.



The unit is equipped with 2 extra large micro fine dust filterbag. If the suction power decreases, please change the filter!*

10.2.1 Filter and Changing the Filter *(only item no. 146978)

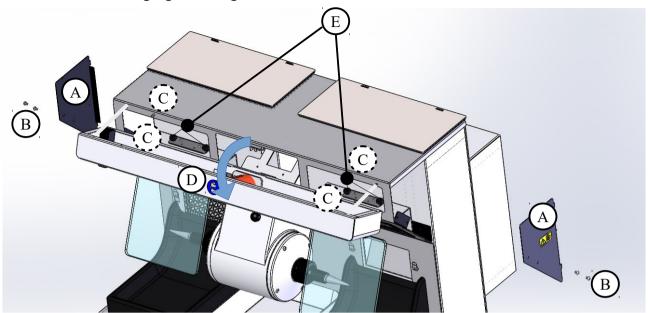
Open the two clamps on the rear panel. Then the cover can be slided back and be removed. Turn the retaining brackets (white) above the filterframe sidewards, so that the filterbag can be changed. Insert new filterbag, making sure that the filterbag is smoothly inserted into the unit. Afterwards the retaining brackets (white) have to be turned back above the filter frame so that the filterbag is fixed in place. Replace the cover, slide forward and secure with two clamps. Do the same with the second cover and the second filter.



- Loose the clamps
- Lift the lid in the back slightly and push it backwards
- Remove the cover and change the filter.



10.2.2 Changing the Integrated LEDs





Disconnect the power plug before starting any maintenance work.



ATTENTION: The LEDs right and left are in series. That means both LEDs do not work although perhaps only one of them is faulty. Please check this in advance and replace only the faulty LEDs.

- To open the service covers [A] on the right and left side of the unit unscrew the four screws [B] by using an Allen wrench.
- Then loose the four knurled screws [C] of the cover [D] inside the unit .
- The cover has not to be removed completely. It can be carefully hinged down and placed on the engine.
- Resolve the plug connection of the LED power cable.
- Dissolve now the two knurled screws [E] and remove the defective LED strip from the white retaining plate.
- Then insert the plug of the new LED bar in the plug connector and tighten the new LED strip with the knurled screws [E].
- Now fold up the cover [D] and tighten the four knurled screws [C] inside the unit hand-screwed.
- Insert service covers [A] right and left and fix each with the two screws [B].



10.2.3 Changing the Fuse

The fuse of the **WP-Ex 2000 II** is located next to the socket of the supply line plug. Remove the damaged fuse and insert a new one.

10.3 Repairs



Servicing or repairs to the unit has only to be carried out by qualified technicians. Only original spare parts are to be used. Responsibility for the product is voided if unauthorised persons alter it or if inappropriate components are installed.

10.4 Spare Parts

If necessary please contact our service hotline phone.

10.5 Service Hotline 0049 (0)40 730 926 -20/ -24



10.6 Scope of Delivery/ Accessories

Included parts	Item no
Brush spindle right	152022
Brush spindle left	152025
Supply line	592012
Micro fine dust filterbag, 1 set =2 pieces	611005
Polishing trough, 2 pieces	2 x 146503
Drawer (W 621 x H 23 x D 219 mm)	146388
Storage bowl (W 257 x H 40 x D 198 mm)	830409

Accessories/ Spare parts	Item no.
Brush spindle right	152022
Brush spindle left	152025
Brush spindle 125 mm right	152043
Brush spindle 125 mm left	152044
Stone holder right	152056
Stone holder left	152057
Drill chuck right 1-6 mm clamping	152049
Micro fine dust filterbag, 1 set =2 pieces	611005
Storage bowl (W 257 x H 40 x D 198 mm)	830409
Suction protective grid	146396
Daylight LED spot	146390
Fuse 6.3 A M	582013

11 Technical Data

WP-Ex 2000 II	Item no.: 146978 with fan
Voltage*	220–240 V / 50/60 Hz
Power consumption	2.8 A
Output	650 W
Fan capacity	445 m ³ /h (free-blowing)
WxHxD	680 x 486 x 527 mm
Weight with motor	52 kg
Sound level	≤ 65 dB (A)
Speed	1500 / 3000 min ⁻¹

^{*}Other voltages on request.

The noise level of the unit amounts to \leq 65 dB (A).



Technical changes reserved.



12 Disposing of the Unit

The unit has to be disposed by an authorized recycling operation. The selected company has to be informed of all possibly health-hazardous residues in the unit.

12.1 Information on Disposal for Countries within the EU

To conserve and protect the environment, prevent environmental pollution and improve the recycling of raw materials, the European Commission adopted a directive that requires the manufacturer to accept the return of electrical and electronic units for proper disposal or recycling.

Within the European Union units with this symbol should not therefore be disposed of in unsorted domestic waste.

For more information regarding proper disposal please apply at your local authoritie.



13 EU Declaration of Conformity

in accordance with 2014/35/EU (Low Voltage Directive) and 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive) and 2006/42/EC (Machinery Directive) and 2011/65/EU (RoHS Directive)

Manufacturer: WASSERMANN

Dental-Maschinen GmbH

Rudorffweg 15-17 21031 Hamburg

Germany

Model: WP-Ex 2000 II

Applicable DIN EN 61010-1 standards: DIN EN 61000-6-3

DIN EN 61000-6-1 DIN 45635-1 DIN EN 60335-1 Product description: Polishing

Compact Unit for

dental applications

Item no. 146978

Hiermit wird bestätigt, dass die oben bezeichnete Maschine den genannten EU-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung wird ungültig, falls die Maschine ohne unsere Zustimmung verändert wird

This is to confirm that the above mentioned machine complies with the described EU guidelines. This declaration becomes invalid if the machine is modified without our approval.

Cette machine est conforme aux normes en vigueur d'Union européenne. Cet avis est nul et non avenant si cette machine est modifiée sans notre accord.

Esta máquina, anteriormente mencionada, cumple con los limites requeridos por el reglamento UE. Ahora bien, esta declaración quedará invalidada en caso de realizar modificaciones al aparato sin nuestra aprobación.

Hiermee wordt bevestigd dat bovengenoemde machine voldoet aan de voorgeschreven EU normen. Deze verklaring verliest geldigheid als er zonder onze uitdrukkelijke toestemming wijzigen aan de machine worden aangebracht.

Place, date: Hamburg, 2021-05-21

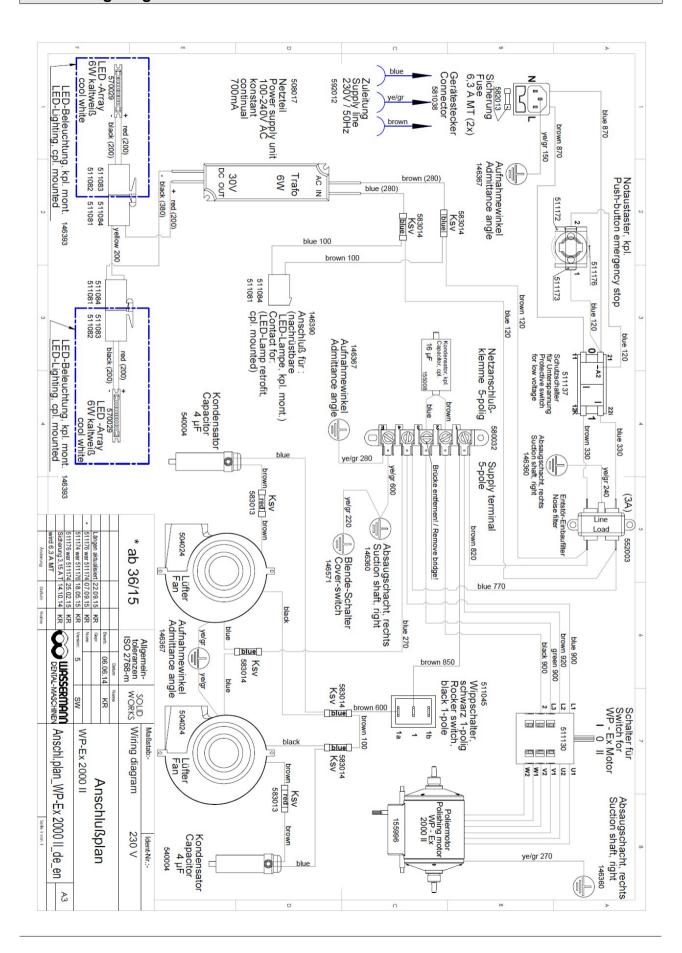
Company stamp:

Signature:

Sven Wassermann (Managing Director)

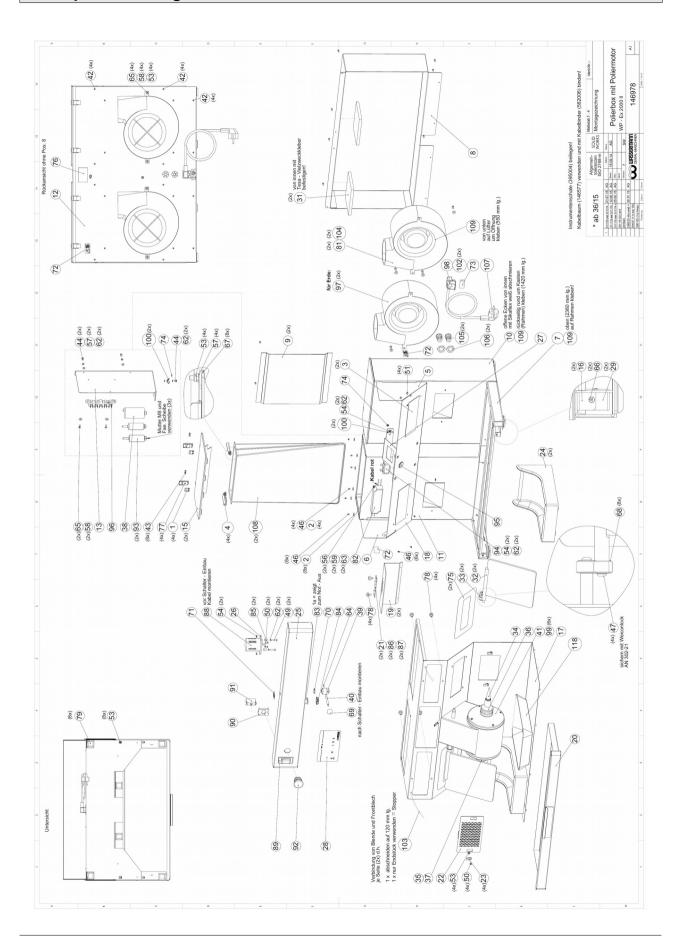


14 Wiring Diagram WP-Ex 2000 II

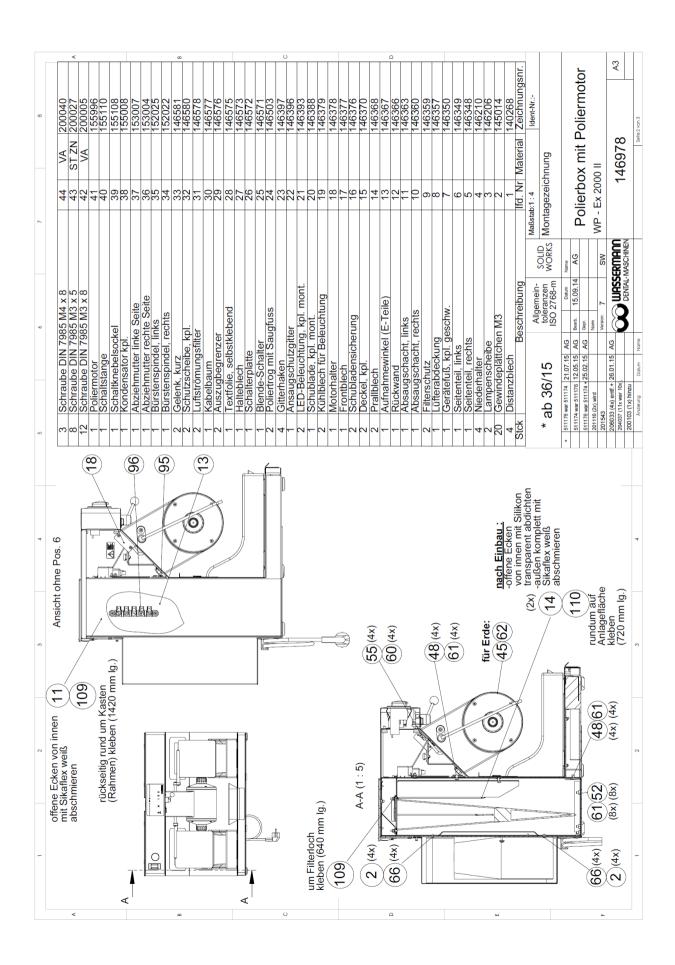




15 Spare Part Diagram WP-Ex 2000 II









1 Scheller (17 WPc x Moor Loui) 2 Siffwormert AMP - 2-049 3 Siftwormert AMP - 2-049 4 Scheller (10 2-340 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 ×	
2 Sifficiontalist Admin 2 Parisis 61 105	
1 Scholizéapei DR 84 5 11077 1 Sobrigatorie DR 84 5 11075 1 Népschalder, schwarz 1-polig 84 511045 1 Schmmitters Schalder DR 97 ±50 × 17 weiß 89 58004 1 Schmitter Schalder DR 97 × 150 × 17 weiß 89 110095 1 Schraube DIN 125 DR 4 Schwarz 17 11 Schritter DIN 954 MAX 6 10	
1 Whetziell TOZ-4VY AC Konstant 700 mA 6W 82 508017 511006 11006 1100 mA 6W 82 508017 51004 61 60 Cummituses 32 32 146 SW 452 60 16 79 320043 51004 6 Cummituses 32 22 146 SW 452 60 16 79 320043 51007 510	
1 Nefziel 100-240VAC Konstant 700 mA 6W 82 508017 2 Littler für WP-Ex 10 5 x 17 weiß	
2 Lufter für WP-Ex 10 1 Instrumentenschalde 190 x 150 x 17 weiß 6 Gummituss 32 x 32 + 16 NW65 26 016 7 Spanneschluse 190 x 150 x 17 weiß 8 Randelschraube 190 x 150 x 17 weiß 7 Spanneschluse 190 x 150 x 17 weiß 8 Randelschraube 190 x 150 x 17 weiß 2 Aufweber "Schurtbandarsseite SW b = 36 mm 1 Aufweber "Schurtbandarsseite SW b = 36 mm 1 Aufweber "Schurtbandarsseite SW b = 36 mm 1 Aufweber "Schurtbanden 193 x 82 x 0.8 8 Teilerfeder 10 x 20 x 15 x 1 x 200 1 Aufweber "Schurtbanden 17 35 0 x 20 1 Randelschlebe DIN 736 D 2.2 1 Aufweber "Schurtbanden 17 36 D 2.2 1 Gewarden 17 25 D 2.2 2 Mutter DIN 394 M 3.3 2 Mutter DIN 394 M 3.4 2 Factraube DIN 398 M 3.4 3 Schebe DIN 32 M 4.4 3 Schebe DIN 32 M 4.4 3 Schebe DIN 32 M 4.4 4 Mutter DIN 394 M 3.4 5 Mutter DIN 394 M 3.4 5 Mutter DIN 394 M 3.4 5 Mutter DIN 394 M 3.4 6 Schebe DIN 32 M 3.6 7 Mutter DIN 34 M 3.6 8 Schraube DIN 32 M 3.6 9 Schraube DIN 32 M 3.6 1 Schraube DIN 32 M 3.6	
6 Gurmitatiness 23 x 32 x 32 x 35 x 36	
8 Rândelschraubs Nyg ROLEZ 1 Schriftbandkassette SW b = 36 mm 2 Aufkleber Schlestheibend 1 Aufkleber Schlestheibend 1 Aufkleber Schlestheibend 1 Aufkleber Schlestheibend 1 Aufkleber Schlestheibend 2 Edungkropf DIN 319 DZ0xMB sw 8 Hellerdeler DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 8 Hellerdeler DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 8 Hellerdeler DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 8 Hellerdeler DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 9 Schlebe DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 1 Rügelkropf DIN 319 DZ0xMB sw 1 Rügelkropf DIN 319 DZ0xMB sw 1 Rügelkropf DIN 319 DZ0xMB sw 2 Schlebe DIN 2030 18 x 8.2 x 0.8 1 Schlebe DIN 329 18 x 8.2 x 0.8 1 Schlebe DIN 329 18 x 8.2 x 0.8 2 Schlebe DIN 178 0 M4 x 10 6 Schlebe DIN 178 0 M4 x 10 6 Schlebe DIN 934 MB 2 Mutter DIN 934 MB 2 Mutter DIN 934 MB 2 Schlebe DIN 934 MB 3 Schlebe DIN 7880 M4 x 10 4 Schlebe DIN 938 M3 x 6 6 Schlebe DIN 938 M3 x 6 6 Schlebe DIN 938 M4 x 0 5 Schlebe DIN 938 M8 x 0 5 Schlebe DIN 938 M8 x 0 6 Schlebe DIN 938 M8 x 0 8 Mutter DIN 934 M8 5 Schlebe DIN 7880 M4 x 0 6 Schlebe DIN 938 M8 x 0 6 Schlebe DIN 7880 M8 x 0 6 Schlebe DIN 7880 M8 x 0 6 Schlebe DIN 7880 M8 x 0 6 Schlebe DIN 938 M8 x 0 6 Schlebe DIN 938 M8 x 0 7 NA 201044 8 Schleube DIN 7880 M8 x 0 9 Schleub	
4 Schrifteber Sichlischelber 76 Semma 310200 2 Aufkleber Sichenung 63 3 A 7250 VMT 73 310002 3 Kebeschild "NELTST EICKER ZIEHEN" 71 310002 4 Kohrabe DIN 7885 M4 x 10 65 VA 204064 6 Schrabe DIN 7885 M4 x 10 65 VA 204064 6 Schebe DIN 9021 D5, 3 4 204064 7 Facheschelbe DIN 9021 D5, 3 4 204064 7 Facheschelbe DIN 9021 D5, 3 4 204064 8 Mutter DIN 934 M3 5 VA 204064 9 Mutter DIN 934 M3 x 10 56 VA 202065 9 Kelebe DIN 1789 M4 x 10 50 VA 201642 9 Kelebe DIN 1789 M4 x 10 50 VA 20	
2 Edutingaries Sin	
Author Din 324 Din 325 Din 325	
Aufkleber Sicherung 6.3 A 1 250V MT 72 310002 1 Aufkleber Schutzfrille tragen' 72 310004 1 Filerfeder DIN 2195 18 x 8.2 x 0.8 70 310004 1 Filerfeder DIN 319 20X M5 x 8.2 x 0.8 68 250005 2 Schelbe DIN 7985 M4 x 10 65 VA 208205 3 Cachaube DIN 7985 M4 x 10 65 VA 208205 4 Schelbe DIN 125 D8.4 66 VA 204004 5 Cachelbe DIN 125 D8.4 67 VA 204004 6 Schelbe DIN 125 D8.4 67 VA 204004 7 Schelbe DIN 125 D8.4 67 VA 204004 8 Schraube DIN 7380 M4 x 10 65 VA 202005 9 Mutter DIN 954 M4 65 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M4 x 10 65 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M4 x 10 65 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M4 x 10 65 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M4 x 10 65 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M5 x 8 VA 202005 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 2 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 3 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 4 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 5 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 6 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 2 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 3 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 4 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 5 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 6 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 9 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201545 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201552 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 VA 201540	
1	
1 Filtring DZCX CMATS AND A 19 PER A 1	
Kugelknopf DIN 319 D20xM5 sw 69 291004	
Section	
Schebe DIN 7385 M4 x 10 65	
10 Schraube DIN 7985 M3 x 6 6 Schraube DIN 7985 M4 x 10 11 Gew. Siff DIN 914 M4 x 10 12 Scheibe DIN 125 D3.2 12 Scheibe DIN 125 D3.4 13 Scheibe DIN 125 D8.4 2 Mutter DIN 934 M3 5 Mutter DIN 934 M8 6 Scheibe DIN 7380 M4 x 10 2 Mutter DIN 934 M8 5 Mutter DIN 934 M8 6 Schraube DIN 7380 M4 x 10 7 Schraube DIN 7380 M4 x 10 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 7380 M6 x 20 1 Schraube DIN 7380 M6 x 20 2 Schraube DIN 7380 M6 x 10 2 Schraube DIN 7380 M6 x 20 3 Schraube DIN 7380 M6 x 20 4 Schraube DIN 7380 M6 x 20 1 Schraube DIN 7380 M6 x 20 2 Schraube DIN 7380 M6 x 20 3 Schraube DIN 7380 M6 x 20 4 Schraube DIN 7380 M6 x 10 1 Schraube DIN 7380 M6 x 20 2 Schraube DIN 7380 M6 x 20 3 Schraube DIN 7380 M6 x 20 4 Schraube DIN 7380 M6 x 20 5 Schraube DIN 7380 M	
1 Gew. Stift DIN 9485 M4 x 10 2 Schelbe DIN 125 D3.2 2 Schelbe DIN 125 D3.2 1 Gew. Stift DIN 94 x 10 2 Schelbe DIN 125 D3.2 1 Gew. Stift DIN 921 M4 x 10 2 Schelbe DIN 125 D8.4 2 Facherschelbe DIN 678 B A3.2 2 Facherschelbe DIN 678 B A3.2 2 Facherschelbe DIN 125 D8.4 3 Chelbe DIN 125 D8.4 4 Schelbe DIN 125 D8.4 5 Mutter DIN 934 M3 5 Mutter DIN 934 M3 5 Mutter DIN 934 M4 x 10 5 Schraube DIN 7380 M4 x 10 5 Schraube DIN 7380 M4 x 20 6 Schraube DIN 7380 M4 x 20 6 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 202019 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 6 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201545 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 W6 x 10 7	
2 Scheibe DIN 125 D3.5 1	
1 Facherscheibe DIN 6798 J4,3 62	118 830409
16 Scheibe DIN 9021 D5,3 61 VA 204019 4 Scheibe DIN 125 D8,4 60 VA 204019 5 Fächerscheibe DIN 6798 A3,2 58 VA 204004 6 Scheibe DIN 125 A 4,3 56 Scheibe DIN 125 A 4,3 57 VA 204004 2 Mutter DIN 934 M3 55 WA 202005 4 Mutter DIN 934 M4 5 55 WA 202005 5 Mutter DIN 934 M4 5 55 WA 202005 4 Mutter DIN 934 M4 × 10 56 WA 202005 4 Mutter DIN 934 M4 × 10 56 WA 202005 4 Mutter DIN 934 M5 WA × 10 Schraube DIN 7380 M4 × 10 Schraube DIN 7380 M4 × 10 Schraube DIN 7380 M4 × 6 Schraube DIN 7380 M4 × 6 Schraube DIN 7380 M3 × 6 Schraube DIN 85 M4 × 6 Sc	
A Scheibe DIN 125 D8,4 60 VA 204014 2	115 1000 mm 670150
Scheibe DIN 6798 A3.2 59 ST CR 204009	
6 Schelbe DIN 9021 A4, 3 6 Schelbe DIN 9021 A4, 3 2 Mutter DIN 934 M3 4 Mutter DIN 934 M4 20 Mutter DIN 934 M5 4 Schraube DIN 7380 M4 x 6 6 Schraube DIN 7380 M4 x 6 6 Schraube DIN 7380 M4 x 6 6 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 1 Schraube DIN 7380 M6 x 6 2 Schraube DIN 7380 M6 x 10 2 Schraube DIN 7380 M6 x 8 3 Schraube DIN 7380 M6 x 10 4 Schraube DIN 7380 M6 x 6 5 Schraube DIN 7380 M6 x 10 1 Schraube DIN 7380 M6 x 6 2 Schraube DIN 7380 M6 x 10 3 Schraube DIN 7380 M6 x 10 4 Schraube DIN 7380 M6 x 10 1 Schraube DIN 7380 M6 x 6 2 Schraube DIN 7380 M6 x 10 3 Schraube DIN 7380 M6 x 10 4 Schraube DIN 7380 M6 x 10 5	1
2 Mutter DIN 934 M3 4 Mutter DIN 934 M3 5 Mutter DIN 934 M3 5 Mutter DIN 934 M4 5 Mutter DIN 934 M5 6 Mutter DIN 934 M5 6 Schraube DIN 7380 M4 x 6 6 Schraube DIN 7380 M4 x 6 6 Schraube DIN 7380 M4 x 6 7 Schraube DIN 7380 M5 x 10 7 Schraube DIN 7380 M6 x 6 7 Schraube DIN 7380 M6 x 8 7 Schraube DIN 7380 M6 x 10 7 Schraube DIN 7380 M6 x 8 7 Schraube DIN 7380 M6	112 1000 g
4 Mutter DIN 934 M8 55 VA 202057 5 Mutter DIN 934 M4 54 VA 202019 2 Mutter DIN 934 M4 53 ST ZN 202009 8 Mutter DIN 934 M4 52 VA 202009 8 Mutter DIN 934 M4 52 VA 202009 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 50 VA 201545 2 Schraube DIN 7380 M4 x 20 49 VA 201543 4 Schraube DIN 7380 M5 x 10 47 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M5 x 10 47 VA 201523 1 Schraube DIN 7380 M5 x 10 45 ST ZN 201532 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 46 VA 201532 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 46 VA 201532 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 46 VA 201532 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 46 VA 201532 2 Schraube DIN 85 M4 x 6 160 VA 201532 3 Stchraube DIN 85 M3 x 6 46 VA 201532 4 Schraube DIN 85 M4 x 6 150 14 A5 A5 SCHRAUM 4 Schraube DIN 85 W3 x 6 46 VA 201532 5 Schraube DIN 85 W3 x 6 46 VA 201544<	Instabak - Schaumston Component A - FFS 1111 1170 g 670120
5 Mutter DIN 934 M4 54 VA 202019 20 Mutter DIN 934 M4 53 ST ZN 202009 8 Mutter DIN 934 M5 8 Mutter DIN 934 M5 VA 202009 6 Schraube DIN 7380 M4 x 10 50 VA 201543 2 Schraube DIN 7380 M4 x 20 49 VA 201542 8 Schraube DIN 7380 M5 x 8 48 VA 201542 8 Schraube DIN 788 M5 x 8 48 VA 201542 1 Schraube DIN 788 M5 x 8 46 VA 201529 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 16 VA 201534 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 16 VA 201534 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 16 VA 201534 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 16 VA 201534 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 16 VA 201534 2 Stck Beschreibung A6 VA 201544 2 Stck Beschreibung A0 A0 A0 3 Stck Beschreibung A0 A0 A0 4 Schraube DIN 85 M4 x 6 A0 A	100
20 Mutter DIN 985 M4 8 Mutter DIN 934 M5 6 Schraube DIN 7380 M4 x 10 2 Schraube DIN 7380 M4 x 20 8 Schraube DIN 7380 M4 x 20 8 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 7380 M6 x 10 1 Schraube DIN 7480 M6 x 10 1	
Mutter DIN 934 M5	107
Schraube DIN 7380 M4 x 6 51	106
Schraube DIN 7380 M4 x 10 50 VA 201543	105
2 Schraube DIN 7380 M4 x 20 4 Schraube DIN 7380 M4 x 20 4 Schraube DIN 7380 M5 x 8 4 Schraube DIN 7380 M5 x 10 18 Schraube DIN 7380 M5 x 10 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 1 Schraube DIN 85 M3 x 6 1 Schraube DIN 85 M4 x 6 201539 201632 Stok * ab 36/15 * ab 36/15	so. 104 583013
Schraube DIN 7985 M5 x 8	103
1 Schraube DIN 7380 M5 x 10	102
18 Schraube DIN 965 M3 x 6	
Stok	100
* ab 36/15 SiCK Aligemein- SiCK Aligemein- SiCK Aligemein- SiCK Aligemein- Sould Matsab:1:4 Ident-Mr:- Ident-Mr	66
* ab 36/15 SOLID Montagezeichnung Montagezeichnung Ident-Nr.:- * ab 36/15 Ident-Nr.:-	98
* ab 36/15 toleranzen Norks Nortagezeichnung • sittist wur sittist 12.05.15 AG Beer, 15.09.14 AG Statist Saws sittist 12.05.15 AG Beer, 15.09.14 AG Statist Saws sittist 12.05.15 AG Beer, 15.09.14 AG Statist Saws sittist 12.05.15 AG Beer, 15.09.14 AG BEER, 15.09.1	97
SO 2768-m NORKS	
* 611178 was 511174 2107.15 AG Delum Nume Nume S11174 was 511174 25.02.15 AG Delum S11174 was 511174 S102.15 AG Delum S11174 was 511174 S102.15 AG Delum AG Delum	
SITTA ware SITTA was SITTA was SITTA ware sitted AG Search AG	94 552003
Still 78 war 51174 4 25.02.15 AG Own- POINETHOOLO POINETHOOLO POINETHOOLO POINTE POINETHOOLO Pointe Poin	93 540004
20116 (24) wird Norm Norm NW - Ex 2000 II	
200033 (43) https://doi.org/16.00116 AG	91
200033 (4x) entf+ 26.01.15 AG CONTRIBUTION TO DENIAL MASCHINEN TO	06
200103 (1x) hinzu	89
	Ifd. Nr Material Zeich
4 Anderung Dalum Name Selle3 von 3	
~	Ablageschale INKA -Palette 600 x 800 500 kg WP - Falktarton 880 x 585 x 680 Luftpolsterfolie N37 1200 mm breit Polsterplatte 100 x 100 x 30 Instamate - Folie 2 x 900 mm breit Instapak - Schaumstoff Component A- Scotch-Klebeband 9mm doppelseitig Tesa-Moll 9x3 Filferlasche, größ mit Rahmen Zuleitung 3 Adrig m. Winkelstecker Gegemutter GM 13 Kabelverschraubung MZ1 9 Kabelstoßverbinder 0,75qmm rot iso. Kabelbinder KB 102 Kabelbinder KB 102 Kabelbinder KB 102 Flachstecker 2-fach abgew. 4-6,3 Aderendfullse 1,5qmm schwarz iso Geräftestecker 102 Flachstecker 2-fach abgew. 3/1 dmm Netzanschlusskierme 5-polig Durchführungstülle D18,5-D6 Einstör-Einbaufilter 3A MP-Kondensator 4µF 400V Druckkaste rot Element Offiner-Kontakt für Not-Aus Befestigungsadapter-Front für Not-Aus Befestigungsadapter-Front für Not-Aus



Wassermann Dental-Maschinen GmbH Rudorffweg 15–17 · 21031 Hamburg · Germany Phone: +49 (0)40 730 926-20/ -24 · Fax: +49 (0)40 730 37 24 export@wassermann-dental.com · www.wassermann.hamburg

